

U hahuoluna u pas te koloto menai e Pol turu kristenira i KORIN

¹ Alia e Pol i ngö silei tego aposol uu lia tere Iesu Kristo. Taraha, nonei a toukui te ngil mei lia e Sunahan, alia go katoeien. Alam mere Timoti e toularara, e koloto menami u pas teka, turu katuun tere Sunahan i Korin. Na e la has uana turu katuun hoboto tere Sunahan te ka ria tara provins i Akaia. ² A nikalala na masalohana tere Sunahan e Tamarara, na Tsunono e Iesu Kristo e tatei kagono meranou limiou.

U hanhaniga na turu hitaguhu tere Sunahan

³ Aragi solosei e Sunahan e Tamana a Tsunono i tarara e Iesu Kristo. Nonei te hatamana nena a nitaatagi na nonei te Tsunono nena a mamana a markato te hasokolei menari a katuun. ⁴ Nonei te hasokolei ranou ra tara mamana nomi te butuna i tarara bara tena tatei hasokolei has raiera u katuun te kamer a nomi. Alam e tatei mar hasokolei has mera mien temar hasokolei has mera neira e Sunahan. ⁵ Taraha, te kamits hapara sil mena reira e Kristo, e Sunahan e hala hapara has nenama romana a niniganiga i tanen bate hala sila nenamen tere Iesu Kristo. ⁶ Tara pöata has te söate mialam a nikamits, a nikamits teka e kato haniga ranou limiou bate las mera nei limiou tere Sunahan. Na te hala rari lam a niniganiga alimiuu has e hala raroui a niniganiga te söata hahalongolo has mena milimiuu a kamits te sagohe milimiuu. ⁷ Alam e hamanem, te sagohe has memilimiuu a

mar kamits te sagohe mulam, alimiou ena lu hase mou a niniganiga tena hala ranouilam e Sunahan.

⁸ A matsi hatoulana, alam e ngilem alimiou go atei sileiam a nomi te butuia i tamulam tara provins i Eisia. Alam u söata a kamits a kapan koru, te tagala balein a nitagala i tamulam, ba lam e katsin mate hakapam. ⁹ U mana koru, alam u pei lasi alam go mate. Kaba a ka teka i kato sile ii alam goma tatei hamanaia i oulumulam, kaba lam go hamanaia tere Sunahan, te hatakeiena a katuun te matena. ¹⁰ Nonei e luba raialam tara nimate a kapan koru, na lam e hamanem nonei ena luba lel has ranoua lam tara nimate. ¹¹ E Sunahan e taguhu ranoulam te singo sil mera milimiou alam. Ba u katuun te haniga uariou i tanen taraha, nonei e hengoena a man singosingo i tamilimiou tara nitataala a niga i tamulam.

¹² U mana nitöa, alam e tatei sasaalam bate ranga mem u hakats u gogoso nitöa ti marka uu lam tara niniganiga te hala railam e Sunahan, ba lam te kato hamatsköm bate kato haniga mia tara han i puta teka na i mata milimiou has. Alam uma kato mei a manka teka a niatei i tamulam, kaba tara niatei tere Sunahan. ¹³ Taraha, alam e koloto nem a ka te antunan tare milimiou bate atei sile men. Toun romana i murimuri alimiou na atei sile mou temar ranga sila ua mulam. ¹⁴ Tema lu hanige moien limiou tara pöata teka, ba tara pöata tena kopis pouts nama romana e Iesu a Tsunono, alimiou na sasaala mera moulam temar sasaala has mera moi lam alimiou.

¹⁵ Alia u hamani a ka teka balia te la pouts ua guma i tamilimiou a hahuolina pöata, batemi kato hasasaala ragou limiou. ¹⁶ Alia u hakatsin tegona

tara mam merai limiou bate töan la uagu tara provins i Masedonia, balia te kopis pouts guma batemi tara lel ragou limiou, ba limiou te tatei taguhe moulia tego la lel uu lia tara provins i Judia.

¹⁷ Alimiou ena mots harangata sei namiou te hula palis menagi lia a nilala i tar. Alimiou e pei lasemiou alia e kato pinopinoegu a man nilala i tar. E möa. Pöata te hakats mam nagia lia a ka tego kati lia, alia ema hakats heregi a katununa turu tsiktsiki teka. Alia ema hatangana gi kaba u hakats tar e peiena, E möa. ¹⁸ Alia e ranga mera gou limiou i matana e Sunahan, a pöata te hatangana gia lia, a torir ma tatei poenei, E möa ¹⁹ Alam mere Silbanus na e Timoti u hihatutsia i tamilimiou me hatei rami limiou e Iesu Kristo a Pien Tson tere Sunahan. Nonei has ema tatei hatangana nei bu hakats i tanen te poeiena E möa. U raranga tere Iesu e roron mana nitöana. ²⁰ U mamana u ranga hamana hoboto tere Sunahan e butun mana sila ma tere Iesu, te pei sila na rira “U mana” tara pöata te singo ria ra. Bara te ranga sila narien tara solona e Iesu bate soloseiera e Sunahan.

²¹ Kaba e Sunahan noa lahas te hatagala ra noulam na limiou tegi tuol hatagala beira e Kristo. Nonei te hala railam a toukui teka. ²² Nonei e böto kap sil raira tegi katuun uu ra i tanen, me hala has raneira u Namnamei i tanen, a ka tutuun te hatei raneira a mamana te ranga hamana naien ena la nama romana.

²³ Alia e singo hatagala gia tere Sunahan te tatei ranga be noulia tara nimana turu ranga te ranga negu lia. Alia u ma la mei i Korin, taraha alia u raman tego ranga hatagala uu lia i tamilimiou.

²⁴ Kaba ema poeie nei alam go hatei rai limiou ime tego mar hatakui menai limiou u nihamana i tamilimiou. Alam e ngilin kui gono mera mou limiou ba limiou te saputu memiou a nisasaala, taraha, alimiou u ka hakapa meiam u nihamana te tuol hakarapoto mia limiou.

2

¹ Na lia e kato hakape gula u hakats i tar, alia ema antunan la lel goi i tamilimiou batena kato hataatagi ragou limiou. ² Taraha, te kato hataatagi ragoua lia limiou, be si lel tala tena kato hasasaale noulia? E möa tala. Taraha, u katuun te kato hataatagi regulia, ime tegi markato hasasaala merien lia? ³ Ba lia temar koloto tala uagu teka, taraha alia u raman tego kato hataatagi mena milimiou alia, alimiou u katuun tego kato hasasaale moulia. Alia e kamegu a nihamana i tamilimiou hoboton töa, a nisasaala i tar, a nisasaala has i tamilimiou. ⁴ Alia u kamei a nitaatagi pan na u tori u tiama koru bate koloto ngangala uagu i tamilimiou, tegoma kato hataatagi merai limiou, kaba tego hahatei merailia limiou turu pannen u ngil te ka megu lia i tamilimiou.

E Pol e luban a markato a omi tara töa katuun

⁵ Kaba te katoena a katuun a ka te kato hakamit-sena a katuun, nonei ema kato hataatagi pepeise lalei lia, e möa, kaba limiou hoboton töa has. Alia ema ranga sulasula gi. ⁶ A nihahuna tu hala hakape milimiou a katuun teka e antunana i tanen. ⁷ Alimiou go solopaleiam a markato a omi i tanen bate angose men. A nitaatagi pan koru e namots kato homi nitöa nanen. ⁸ Na lia

e ranga hatagala koru meragou limiou go haröto poutse mien temar ngil mena mien limiou. ⁹Tara mar niatei teka ba lia te koloto uagu i tamilimiu, bate taregu tego hehengo uaiam limiou, tsi e möa. ¹⁰Te solopale mia limiou a markato a omi tara töa katuun, alia has e solopale gen, u mana koru a ka te solopale gula lia tegi solopali, alia e kato beragien limiou i matana e Kristo. ¹¹Be Satan tema tatei gamo ranei ra. Ara e atei silera temar gamo mera neien u katuun.

E Pol e kaia i Troas

¹²Pöata tu tukuia lia tara taun i Troas tego hahatei menai u Bulungana u Niga tere Kristo, a Tsunono e kalata bei lia a tamana na tara mamana toukui i tanen. ¹³Kaba lia uma kamei ta nini-ganiga, taraha alia uma antunan sakei e toularara e Taitus. Ba lia e laba regu u katuun i Troas me lauagu i Masedonia.

E Kristo e hantuna sil ranei ra tegi tagala saluhe uu ra

¹⁴Aragi haniga uu tere Sunahan. Nonei te mammam here raneira u soldia ti tagala saluheia tara hiatatung, taraha ara e pala uaier tere Kristo. E Sunahan e taguhu ranoura, bara te polaser u Bulungana u Niga tere Kristo turu katuun hoboto, bate here nei u soka u masi nitöa te hatei nena te atei sil menarienra tara mamana makum. ¹⁵Taraha, ara u soka u nigan töa tere Kristo te hala menaien tere Sunahan te kana i gusura u katuun tena lu pouts rariou na turu katuun has tena tia riou. ¹⁶Turu katuun tena tia riou, alam e soka heremi alam u mate. Kaba turu katuun te karia tara maroro te lauana i Kolö, alam e soka haniga

heremi u soka te hala nena a nitöatöa. Esi koru te antunan katoena a toukui teka? ¹⁷ Taraha, alam ema here rami a palair u katuun te kato here nari u raranga tere Sunahan a toukuin moni i taren bate hahol sile rien tegi lu menaien ta moni. E möa. Tara solona e Kristo alam e ranga hamana mia i matana e Sunahan, taraha, nonei te hala raiou lam ba lam te habulungana hamatskö nem u raranga te hala namen.

3

U pas u tötöa

¹ E hana, alam e tanian ranga sesei pon nem a peisamulam? Tsi alam e ngilem tu pas ga lama i tamilimiou tsi ega la uu i tamilimiou, temar katouaier a palair u katuun, te hatei nena alam u katuun hamana? ² Alimiou noahas u pas te hahatei ranou limiou ti koloto naia i tui mulam, u katuun hoboto e atei sileren na e tara hase ren. ³ E haröto nena alimiou e here hasemi u pas te koloti e Kristo me hala mera neien lam turu katuun i puta. U pas teka ima kolotei u ink tsi tara hatu. E möa. Nonei u raranga ti koloto naia i torimilimiou. U Namnamei tere Sunahan te tötöana te koloto naien.

⁴ Alam e hamanem a ka teka, taraha e Kristo e taguhu ranou lam ba lam te hamanem e Sunahan te mana uana a ka teka. ⁵ Alam ema antunan peiemi, tara nitagala i tamulam, alam peisa e antunan katoem a toukui teka. E möa. A nitagala i tamulam e la nama tere Sunahan. ⁶ Nonei te kato hantue* ranou lam ba lam te hatei la rem u katuun

* **3:6:** E Sunahan te halanena a niatei na nitagala.

u rangan kits u tsimus. Ema ka uanei tara man Lo ti koloto tunini. E möa, a ka turu Namnamei tere Sunahan. A man Lo ti koloto tunini e hala nena a tou mate, kaba u Namnamei tere Sunahan te hala nena a nitöatöa.

⁷ A man Lo tere Mosis i koloto naia tara hatu, bu ualesala tere Sunahan e butuna tara pöata ti hakeia a Lo. U ualesala i tanen e butu halesala koruia i matana e Mosis. U katunur i Israel ima antunan tara uai i tanen, taraha ualesala e pan koru, noahasina te tia susul uen. ⁸ Kaba a markato turu Namnamei e ka mena u ualesala te pan bala nena u ualesala tara Lo. ⁹ Te kamei a markatona tara nimate a niniganiga, kaba markato te kato hamatskö ranoura tere Sunahan te kamena a niniganiga te pan balana. ¹⁰ U ualesala te pan koru i manasa ema pan bala lel nei, taraha u ualesalana i romana te luena a makum i tanen, e pan bala koru nanen. ¹¹ Ba ka te taia susuluna e ka has mei u ualesala pan, kaba a ka teka nitöa nou e ka mena u ualesala te pan bala koruna.

¹² Te ka tala memialam u mar nihamana teka alam ema matout tala mi. ¹³ Alam ema heremi e Mosis te kopo kapiin a matanen ba u katunur i Israel tema antunan tareri te taia susul uu ualesala. ¹⁴ Kaba u hakats i taren i kato hatutu hatagala korui, te la noahasina i romana, a bakur u Jiu e tutu noahasina tegi atei sil menaien a nimana. A bakuna a katuun e kalata las mena a pöata te hamana uanen tere Kristo. ¹⁵ Aa, te la noahasina i romana, a bakuren e tupu noahasina te rit mena rien u raranga te kolotein e Mosis. ¹⁶ Kaba pöata te habirits uana a katuun tara Tsunono, ba bakunen te takalatana. ¹⁷ A Tsunono nonei u Namnamei. Na te kana u Namnamei tara Tsunono

tara katuun, nonei ema ka lel neia i manasa. ¹⁸ Ara hoboto ti luban u kopo i matarara bate haröto nera u ualesala tara Tsunono. Na Tsunono nonei u Namnamei te hala raneira u ualesala teka. Nonei te hapalis mera neira tegi mar butu susul here menaien ra bate ka lel mera u ualesala pan.

4

A manka a man niga iahana a tabeli

¹ Te markato tala uanen teka, te hala raialam e Sunahan a toukui teka tara nitaatagi i tanen, alam ema sökana namien. E möa. ² Alam e rama nem a markato a omi te hamouseier, na markato a gamo, na lam ema hapone mi, nema luba nami ta pala turu raranga tere Sunahan. E möa. Alam e ranga nem u ranga hamatskö na u raranga hamana tere Sunahan i matar u katuun hoboto ba nori te tatei oneier a markato i tamulam i matana e Sunahan. ³ Kaba tema alesala neia u Bulungana u Niga te hatei ne mulam tara palaiana u katuun, nori u katuun teka te karia tara maroro tena tia roua. ⁴ A tson hiamus na turu puta teka e Satan, e kato hakuhilir u hakhakats turu katuun te hahamanar banori tema atei sileri u raranga u mana, te here nei u ualesala te alesala uana i taren. U ualesala nonei u Bulungana u Niga tere Kristo, e Kristo u haharuei tere Sunahan. ⁵ Alam ema habulungana nami a peisamulam. E möa. Alam e habulungana nem e Iesu Kristo nonei a Tsunono, na lam u katunun kui i tamilimiou e ka silem nonei e Iesu. ⁶ Taraha nonei e Sunahan te poei, U alesala go butuma i gusuna u kuhil. Nonei u ualesala te alesalana i torimulam bate hala ranei lam a niatei

na tara niniganiga tere Sunahan te lakasa nama i matana e Iesu Kristo.

A manka man nigan töa iahana a tabeli

⁷ Kaba lam e kamem a manka a man niga teka iahana a tabeli. A ka teka e haröto nena a saha nitagala pan te ka memu lam ema la nameia i tamulam kaba e la nama tere Sunahan. ⁸ A nomi a para koru e saka rari lam tara mamana makum, kaba lam ema rusmi. Para ka e las ranou lam ba lam te hula hakatsim, kaba lam ema hapolase mi e Sunahan. ⁹ Alam e roron kute rariou tegi kato homi merai lam, kaba e Sunahan ema tatei hapolasa ranei lam. U katuun e muku hakamits rariou lam, kaba lam ema omi nitöami. ¹⁰ Alam e söata nitöa nem a nimate tere Iesu bate haröto namen turu katuun, bu katuun te tatei tara ha-seier a nitöatöa tere Iesu i tuenrei mulam. ¹¹ Tara mamana pöata, alam te töatöam e tokitokin töa rariou tegi atung hamate sil merai te ka uamia lam tere Iesu. E kato uana teka ba nitöatöa tere Iesu te tatei halakase ria i tuenrei mulam. ¹² Tara markato teka ba lam te söatem a nimate ba limiou te hala rari a nitöatöa.

¹³ Kaba te kamemia lam u mar namnamei na turu nihamana ti koloto has naia turu Buku u Göagono, “Alia e hamanagu e Sunahan, nonei te ranga sila gia lia.” Alam e hamana hasem, nonei te ranga sila has mia lam. ¹⁴ Taraha, alam e atei silem e Sunahan e hatakei poutsi a Tsunono e Iesu, na lam e atei sil hasem nonei e hatakei pouts has gono meranei lam romana e Iesu. Na nonei e lu gögono ranou lam na limiou bara tena ka gono meren. ¹⁵ A mamanaka hoboto teka te butunou, e taguhu ranou romana limiou. Na te para ria romana u

katuun te hengo ner romana a nihitaguahu tere Sunahan, bu katuun u parpara te tatei singor bate haniga uaier tere Sunahan bate soloseie ren.

Aragi hamani a ka tema tare reira.

¹⁶ Pöata te hakats na mia lam a manka teka, alam ema sökanami bate hakapam. E möa. E manana, u tuenrei i tamulam e la puta susuluna, kaba u nam-namei i tamulam e hatsimus kakap nitöa naier turu mamana u lan. ¹⁷ Na matsi tabubun nomi te kana i tamulam e kato taatago ranei lam a nitöatöa a nigan töa te ka nitöana romana, a nitöatöa te pan bala nanou a mamanaka. ¹⁸ Taraha, alam ema taremi a ka te tareier, kaba lam e tarem a ka tema tareri. A ka te tareier, a kana i romana puku, kaba a ka tema tareri, e ka nitöa nou romana.

5

¹ Alam e atei silem te rure roua a taluhu na i puta te ka mia lam,* alam ena luemou a luma a tsimus te halani e Sunahan i Kolö. A luma teka e möa ta katuun tega kuieien, e kana i Kolö na e ka nitöa nou. ² Pöata te ka mia lam tara luma na i puta, a torimulam e tiama koruna. Alam e ngil koruem go lu menai lam a luma na i Kolö. ³ Tena lue moua lam a luma i Kolö, alam ema sabe meraroi u beloso. ⁴ Pöata te ka noa mia lam tara taluhu i puta, a nikamits e pan koruna ba torimulam te tiama koru hasina, alam ma ngilin beloso mi. E möa. Alam e ngilin luem u tuenreina i Kolö. Ba ka te matena te hapalis uana tara ka te töatöana. ⁵ E

* **5:1:** A luma teka e haharuei nena u tuenrei te kame rara i puta. A luma tere Sunahan e haharuei nena, a han te kato beira e Sunahan i Kolö.

Sunahan te kato berai lam a ka teka. Nonei te hala railam u Namnamei i tanen tego kato hatagali u raranga hamana te hala raien lam.

⁶ Bate markato uana teka, alam e ongolo korum na lam e atei silem, a pōata te ka noa mia lam tara han i puta teka, alam ema ka gono memi a Tsunono tara han i tanen. ⁷ Taraha, alam e tataala mia turu nihamana. Alam ema tataala memi a ka te tare mulam. ⁸ Aa, alam e ongolo korum ne niga bala nena alam go haka ban u tuenrei i tamulam batena ka gono mem a Tsunono tara han i tanen. ⁹ Kaba noahasina te ka mia lam tara han i puta teka tsi tara han iasa, alam e torohana hatagala sil noa hasem tego kato hasasaala mei a Tsunono. ¹⁰ Taraha, ara hoboto ena tuol roua i matana u gumgumun onōna tere Kristo ba man tötōa tena mar hamatana meraroi ti marka uaien turu tuenreina i puta, tara pala niga tsi tara pala omi.

E Kristo e nolo pouts beraiora tere Sunahan

¹¹ Nonei te matout bemi lam a Tsunono bate torohanan habirits merami u katuun i tanen. E Sunahan e atei sil ranou lam, na lam e ngil hasem alimiou go atei sil ramou lam. ¹² Alam ema ngilin soloseiemi a peisamulam i matamilimiou. E möa. Alam e harōto las rami limiou aha te tatei masa merami limiou alam. Ba limiou te tōan ranga palis haniga mia turu katuun te saaler a peisaren kaba a markato i taren ema niga bala nei. ¹³ Te kato here mi lam u katuun u momolō i matamilimiou, alam e markato uaiem teka bate soloseiem e Sunahan. Na te hakats haniga mia lam, alam e taguhu ramou limiou. ¹⁴ E Kristo e ngil koru ranoura, nonei a ka teka te hakui ranou lam. Taraha, alam e

atei silem e Kristo e mate silir u katuun hoboto. Na ka teka e poeiena u katuun hoboto i mate hakapa. ¹⁵ Nonei e mate sil raiora hoboto, bu katuun te tötöar, tema tötöa sileri a peisaren peisa, kaba egi tötöa sil hasi e Kristo, nonei te mate sil raien me takei pouts sil has ranen.

¹⁶ Be ni tala, alam ema tara lel here nami a katuun temar tara uaier u katunura i puta. E möa. I manasa alam u mar hakats uu teka tere Kristo, kaba i romana e möa. ¹⁷ A katuun te ka uana tere Kristo, nonei a katuun a tsimus. A markatona i manasa e kapa. Tara, a markato a tsimus e butu hakapa. ¹⁸ A mamanaka teka e lama tere Sunahan, e Sunahan pouts has te nolo pouts sila raira tere Kristo. Na nonei has te hala rai lam a toukui te go nolo pouts has merai lam a palair u katuun i tanen. ¹⁹ E mar ranga uana teka, e Sunahan e nolo pouts sila has raia u katuun tanen i puta tere Kristo. Nonei ema hakats nai a man markato a man omi i taren. E möa. Ba nonei e hala ranei lam u raranga tegi mar nolo pouts merai u katuun bate la pouts ruma i tanen.

²⁰ Alam u tson sösöata ranga tere Kristo, e Sunahan e ranga hataatagi sila na i tamulam. Na lam e ranga hataatagi koru mia i tamilimiou tara solona e Kristo, tego nolo pouts memi limiou e Sunahan. ²¹ E Sunahan e hasöatei e Kristo, tema ka korumei ta markato ta omi, a man markato a man omi i tarara. Ba tara markato teka e Kristo e hagogoso beraira tegi matskö uu ra tere Sunahan.

6

¹ Te kui gono tala memia lam e Sunahan, alam e ranga hatagala koru mera moulimiou, goma hap-

olase mi e Sunahan te taatagi koru raiou limiou.

²Taraha nonei e pei,

“Tara pöata tu taatagi raia lia u katuun, alia u hahengo uu i tamilimiou,

na turu lanin hilu pouts, alia u taguhu raiou limiou.”

Tara, i romana, nonei a pöata a niga te kato haniga renara e Sunahan. Tara, nonei a pöata te tatei lu pouts ranouara e Sunahan.

³Alam e tataala hatskapa korum batema ngilin kato homi nami ta katuun ba nori te tatei ranga homi rariou a toukui te kate mulam. ⁴Kaba, te kui be mialam e Sunahan tara mamanaka te katoe mulam, a nomi na toukui pan a parpara e butuna i tamulam na lam e roron makmakum ba has nem a manka te ngile mulam, kaba lam e hamana haniga noa hasim. ⁵Nori i singata raiou lam, na i karabus raiou lam, na i hiagetageta me torohanan kato homi rariou lam. Alam u kui hatagala koru me kalata halanim me mate has mem a bes. ⁶Alam e kato hanigam ne atei silem a ka a mana ne tuatamim na e niga mia turu katuun. Na man markato teka e haröto nena alam u katunun kui tere Sunahan. U Namnamei u Göagono te hakui ranou lam ba lam te ngil hamana has rem u katuun. ⁷Alam e ranga hamanam na lam e ka mem a nitagala tere Sunahan. Alam e kui mem a markato a niga na matskö tara pal matou na u raranga tere Sunahan tara pal keruka.

⁸A palair u katuun e hapan rariou lam bate solosei rariou lam. Ba palai te sigala rariou lam bate ranga hohomi rariou lam. U katuun e poeier alam u gamogamo, kaba u raranga i tamulam e mana nitöana. ⁹U katuun e atei sil rariou lam, kaba

nori e kato here rari lam u katuun papala. Alam e heremi u katuun te katsin mater kaba lam e töatöa noam. Alam e sagohem a kamits pan kaba lam ema matem. ¹⁰ U katuun e kato here rari lam u katuun te taatagir, kaba lam e sasaala noa hasim. Alam u katuun tu möa ta moni, kaba lam e hala noa has nem a manka man niga tere Sunahan turu katuun u para. Alam u möa koru ta ka ni puta, kaba lam e ka noa has mem a mamanaka a niga tere Sunahan.

¹¹ A matsomir i Korin, alam e ranga hamatskö koru uaiem i tamilimiou, alam e hatei baba nem a manka i torimulam. ¹² Alam ema pile kap nami te ngil koru mera milam alimiou. E möa. Alimiou te pile kap namiou tego ngil koru mera milimiou alam. ¹³ Alia e ranga here mera gilimiou a galapien i tar. Alimiou go ngil ramou lam temar ngil has mera milam alimiou.

Aragi ka halhal ban a ka a omi

¹⁴ Na limiou goma ka gono merami u katuun te hahamanar bate taguhu ramen tara markato i taren. E möa. Ime temar kui haniga uariou a markato a niga na markato a omi? E möa. U ualesala na u kuhil ema tatei ka hobotori. ¹⁵ E Kristo na e Satan e tatei hiahhanhanigar? E möa koru. A katuun te hamanana, na katuun te hahamanana ema tatei ka has meri u töa u hakats. ¹⁶ U saha u hanhaniga te kamer a luma tere Sunahan na u kesa? Taraha, ara e here rei a Luma tere Sunahan te töatöana. Te mar ranga peisa noa has uu e Sunahan,

“Alia ena ka goua i toriren
bate hula la goua i gusuren.

Alia e Sunahan i taren
na nori u katuun i tar.”

17 E kato uana teka ba Tsunono te pei hasena,
“Alimiou go laba ramen
bate ka halhal ba ramen.

Alimiou go rama koru naiam a ka a korkoriana,
balia te töan lu ragou limiou.”

18 “Alimiou ena hatamana moua romana i tar,
na limiou ena galapien tson, na ena galapien
toughaliou uamou i tar.

Temar ranga uana a Tsunono te tagala soköna.”

7

1 A matsomi i tar, te hala tala nena e Sunahan
u mamana u raranga u mana teka, aragi kato
hagogoso ba tala nai a peisarara a mamana te
kato hakorkorianena u tuenrei na u namnamei i
tarara. Aragi matouti e Sunahan bate torohanan
kato hagogoso sokön töa nera a peisarara.

A nisasaala tere Pol

2 Alimiou go ngil koru pouts ramou lam. Alam
uma kato homie ii ta töa ta katuun i tamilimiu.
Alam uma habirits ba nai ta töa ta katuun, tere
Sunahan. Alam uma angöngose ii ta töa. 3 Alia
ema ranga negi a ka teka tego saka merai limiou
u ranga. E möa. Alia u ranga hakapein alam e ngil
koru ramou limiou, noahasina tena mate hoboto
rouara tsi tena töatöa hoboto has rouara. 4 Alia e
saala koru ragou limiou bate sasaala has meragou
limiou. A mamana nomi e butuna i tamulam,
kaba lia e ongolo koru noa hasigu. A nisasaala
i tar e möa ta nönöa nen. 5 I murina tina tukuia
lam i Masedonia, alam uma husa ii. A nomi e
butuia i tamulam tara mamana pala. Alam na

palair u katuun u hiaraharaha, na torimulam e matout koru has. ⁶ Kaba e Sunahan e roron kato hasasaala rena u katuun te kamer a nitaatagi, na nonei e kato hasasaala has raiou lam tara pöata te tukuia e Taitus. ⁷ Na e Taitus e kato hasasaala has raiou lam te habulungana menaien tu markato hasasaala has mena mien limiou. Nonei e pei alimiou i ngilin tara korue moulia bate taatagi korumiou bate tagala sil hase moulia. Ba pöata tu hengo naia lia a ka teka ba lia e sasaala korugu.

⁸ Alia e atei silegu u pas i tar e kato hataatagi raiou limiou. Alia ema hakats nagi a ka teka, noahasina te kato hataatagi meraien limiou. Alia u taatagi mam mei tu kato hataatagi merai limiou tara tsitabubun pöata. ⁹ I romana alia ema sasaala megi ti kato hataatagi merai limiou, kaba tu sagoho kamits uaiam limiou bate hapalis ba namiou a markato a omi. E Sunahan noahas te kato hataatagi raiou limiou ba limiou ema sagohe mi a man raranga tu hala ni lam. ¹⁰ A nitaatagi na nimatsingolo te roron halanena e Sunahan e kato rena u katuun bate habirits ba ner a markato a omi be Sunahan te lu pouts ranen. A nitaatagi teka ema kato homie nei a katuun. Kaba a nitaatagi na i puta turu tsiktsiki teka e habutena romana a tou mate.

¹¹ Tara, a nitaatagi te halani e Sunahan e kato haniga raiou limiou: alimiou e hakats hatagala tala namiou a markato i tamilimiou. Alimiou e tagala koru silemiou tego haröto mena milimiou a markato a niga. Alimiou e raharaha memiou a markato a omi bate matoutmiou. Alimiou e sagoho koruemiou a manka teka bate tagala silemiou a markato a niga. Na limiou e ngilin

hahuna koruemiou a katuun te kato homina. ¹² Alia u ma koloto sile ii u pas teka a katuun te kato homina, tsi a katuun ti kato homii. E möa. Alia u koloto silema tego haröto merai limiou i matana e Sunahan, te ngil koru mera milimiuu alam. ¹³ Nonei a ka teka te kato hasasaala raiou lam.

Aa, na e Taitus e kato hasasaala has lel merai lam a nisasaala i tanen, taraha alimiuu hoboto u kato hasasaala mam me men. ¹⁴ Alia u saala raiou limiou tere Taitus ba limiou e kato hamanemiou u raranga i tar. A mamanaka ti ranga hamana naia lam i tamilimiuu e butu hamana. Na ti saala menai lam alimiuu tere Taitus e butu hamana has. ¹⁵ Na e Taitus e ngil koru lel meranoui limiou te hakats pouts mena neien tu hengo hanigan töa mena milimiuu u raranga i tanen na tu toul haniga me mien limiou a nisasaala, noahasina tu matout uaiam limiou. ¹⁶ Alia e sasaala korugu, taraha, alia e hamanegu alimiuu e kukute mou a man markato a man matskö na man niga.

8

A markato te hala menari a monin hitaguhu

¹ A matsi hahatoulana, alam e hatei rami limiou temar kalala merai e Sunahan a man hun katuun tere Kristo i Masedonia. ² Tara pöata ti kameien u nikamits na u tori tiama u para, nori i sasaala noa has. Nori ima ka mei ta ka, kaba nori i maniata noa hasiin tegi hala menaien ta monin hitaguhu. ³ Alia e hatei ragou limiou, nori i hala mei u ngil peisa i taren timar pile hapopo uaien bate na rus hasina. ⁴ Nori i singo hatagala sil korui tego haniga uu lam ba nori te taguhu raier u

katuun tere Sunahan i Judia. ⁵ Ba nori e katoeier a ka te saluhe bani tu mar ngil uu lam, taraha nori i hala mamin a peisaren tara Tsunono ba turu ngil tere Sunahan, nori e hala has naier a peisaren i tamulam. ⁶ Ba lam e ranga hatagala mia tere Taitus tego kato noa menaien a toukui te hatanieien, te hala menari a monin hitaguhu. ⁷ Kaba te kato haniga mia limiou tara mamanaka, turu nihamana na tara niatei, na temar takei uami limiou temar ngil mena mi lam alimiou, alam e ngilem alimiou go markato haniga has uaiam teka tara toukui te hala naria a monin hitaguhu.

⁸ Alia ema tuke rahi limiou, alia e ngilin tara negu a nimana tara nimaniata tara palair u kristen te ngilin hitaguhur, balia te kato silegu alimiou go haröto has naiam tego ngil hamana koru mera milimiou u katuun tere Sunahan bate hala namiou a monin hitaguhu. ⁹ Alimiou e atei silemiou a nitaatagi tara Tsunono e Iesu Kristo. Noahasina te ka meien a mamanaka a niga, kaba turu ngilngil tanen i tarara ba nonei e butu here namei a katuun te möa ta ka. Nonei e laba sila nama a mamanaka a niga tanen i Kolö tegomi hala meraienra a mamanaka a nigana i Kolö.

¹⁰ Alia e mar ranga uagu teka: tu taniema limiou a ka teka turu hiningal te la hakapa, turu ngil na tara mar nihalhala, alimiou u tania hanigei mumen tara niniganiga i tamilimiou. ¹¹ Bora, na hakapa taleiam a ka tu hatanie muma limiou. Ba nimaniata i tamilimiou te la gono mena te hala hakapa mena milimiou a ka tu mar ngilin hala uaiam limiou. ¹² Taraha, te kana a nimaniatan hala, e Sunahan e lu has me noien a nimaniata te

antunana tara ha te ka memi limiou. Nonei ema ngile nei alö go halani a ka tema ka memilö.

¹³⁻¹⁴ Alia ema peigi alimiou go kui iam ba palai te ka pinopinor. E möa. A ka teka e kato kabueri tego markato uaiam limiou iesana. Te ka memia limiou a parpara a ka i romana, alimiou go taguhu ramen. Na tena ka has meroien a parpara a ka i murimuri nori ena tatei taguhu has rariou limiou romana, ba mamanaka te hihinatue poutsuna.

¹⁵ Na u Buku u Göagono e pei hasena,

“A katuun te kamei a kannou a para ema ka baba mei ta kannou. Na katuun tema ka bala mei ta kannou ema makmakum korui.”

¹⁶ Alam e haniga koru uaiem tere Sunahan te hala menaien e Taitus u tori u niga ba nonei te ngilin taguhu koru ranou limiou temar ngilin taguhu has meragi lia limiou. ¹⁷ Taraha, nonei e haniga korui ti hangö uala lam, na nonei peisa has e ngilin la koru uala i tamilimiou batena taguhu ranou limiou. ¹⁸ Na lam e hala gono has memien u hahatoulana i tarara te tara marei hoboteier a hun katuun tere Kristo tara toukui te katoe nen te habulungana haniga mena neien u Bulungana u Niga. ¹⁹ Na nonei i hala lel hase ii a toukui tega peigi meraien lam, te lu la mena milam a monin hitaguhu teka bate soloseie nou a Tsunono. Na e haröto has nanou ara e ngilin hiatagtaguhura.

²⁰ Alam u kato mei a ka teka, u katuun ena mots hahatu merari lam a monin hitaguhu pan koru ti lu la ni lam. ²¹ Taraha, alam e torohanan kato hamatskö mia i matana a Tsunono na i matar u katuun has. ²² Na lam e hala gono has mera mien a hahatoulana i tamulam. Alam u torohana hakapeien a parpara pöata me sakeiem nonei e

ngilin hitaguhu koruna tara mamanaka. Na nonei e ngilin hitaguhu koru hasina tara toukui teka, taraha nonei e hamana koru ranou limiou. ²³ E Taitus nonei a tson te kui gono menou lia na te taguhu has ranou limiou. Na palair u hahatoulana te la gono merouen, nori has u katunun tataala tara man hun katuun tere Kristo, na nori e solosei haseier e Kristo. ²⁴ Ba limiou te haröto tala namiou te ngil mera mien limiou bate hengoemiou u singo i tamulam. Ba man hun katuun hoboto tere Kristo te atei sileriou alam uma saala pinopino rai limiou.

9

U kristen e hihitaguhir

¹ Alia ema antunan koloto nagoi tu raranga tu para i tamilimiou tara nihitaguhu teka te ngilin hala rami limiou turu kristen. ² Alia e atei silegu alimiou e ngilin taguhu ramen. Pöata tena ranga goua lia tara tei Masedonia, alia ena ranga sesei nitöa ragou limiou bate poeiegu, “A matsi hahatoulana tere Kristo tara provins i Gris i ngilin hala noa hasiin a monin hitaguhu turu hiningal te la hakapa.” U ngilin hitaguhu i tamilimiou e kato has ranen ba nori te ngilin hitaguhu hasir. ³ Kaba lia e hala merakoui a matsi hahatoulana i tamilimiou ba nori tena tara korueier te markato taatago sil mena milimiou a ka teka ba man raranga te solosei merari limiou te manana. Na nori e tatei na tara sabier alimiou e ngilin hitaguhu miou, tu mar ranga has uu lia. ⁴ Ara ena mots matsingolora tegi na sabe menai a tei Masedonia te la gono mere gulia, tegoma kato taatago menami limiou ta moni

tu mar ranga uu lia. ⁵ E kato uana teka ba lia te hamam ragou a matsi hahatoulana i tar i tamilimiu, ba nori tena hamatskö mameier a moni tu ranga hamana mam namuma limiou. Ba nonei te haröto nanou alimiu e hala nemiu a monin hitaguhu turu ngil peisa i tamilimiu, batema hala memi te singo hatagala uaier u katuun i tamilimiu.

⁶ U hakats pan koru teka e poeiena, tema leba hapara moalö, alö na nou hase mou a kannou a topisa. Kaba te leba hapara moalö, alö na nou hase mou a kannou a parpara. ⁷ Alimiu a man tötöa e tatei mar hala hapopo uamiu tu markato mena milimiu u hakats i tamilimiu. Alimiu goma hala memi a monin hitaguhu u huol u hakats, tsi te hala has uaier a palai. E Sunahan e ngil koru rena u katuun te sasaala mer te hala uaren. ⁸ Be Sunahan te tatei hala ranei limiu a mamana a niga, ba limiu tema makmakum ba namoi ta ka. Ba limiu te ka memou a mamana te antunan kate moa limiu a mamana toukui a niga. ⁹ U Buku u Göagono e poeiena:

“A katuun a tatangana e tatanganana turu katuun ti möa ta ka.

U katuun ema solopale roi a markato a niga i tanen.”

¹⁰ E Sunahan te hala nena a man ngal tena lebeier u katuun te kui ria turu kui, na nonei has te hala nena a mamana kannou te noueier. Nonei noahas te hala hantue nanou a mamana i tamilimiu ba limiu te tatei hala has ramiu a palair u katuun. Ba markato a niga i tamilimiu te pan susul nou bate tapiou has uanou turu katuun te hala ra milimiu. ¹¹ Aa, e Sunahan e hala ranei

limiou a mamananaka ba limiou te antunan hala hapara has ramou a palair u katuun. Ba tara toukui te katoemulam, te hala mena milam a monin hitaguhu te hala na milimiou ba u katuun te haniga uariou tere Sunahan. ¹² A toukui a niga teka te katoe milimiou e taguhu rena u katuun tere Sunahan, ba u katuun u para te hengo narouen bate haniga koru uariou tere Sunahan. ¹³ Aa, nori e haniga uariou tere Sunahan, taraha alimiou e tangana ramen na palai has. A markato has teka te haröto nanou alimiou e kukute hanige miou u Bulungana tere Kristo te hamane milimiou ba nori te soloseie riou e Sunahan. ¹⁴ Ba nori te singo sil rariou limiou bate ngil koru has rariou limiou, taraha e Sunahan e haröto sila nena a nihitaguhu i tanen i tamilimiou. ¹⁵ Aragi haniga uu tere Sunahan te hala mera meienra nonei a ka a niga koru te niga bala nena a mamananaka, nonei a Pien i tanen.

10

E Pol e ranga hatagala silena a toukui i tanen

¹ Alia e Pol, e ranga hataatagi hatagalagu na e ranga hatami gia i tamilimiou, te markato has uana e Kristo. A palai i tamilimiou e poeier alia e hala putegu a peisar te ka gono meragi lia limiou, kaba te ka halehana gialia, alia e ranga hatagala koru gia i tamilimiou. ² Alia e hatei mam ragou limiou, alia ema ngilin ranga hatagala gia i tamilimiou tena butu goua lia i tamilimiou. Kaba lia e ranga hatagala goua turu katuun te poeier, alam e kato here rami u katuun te kukutier u ngilngilina i puta. ³ E manana, alam e ka mia tara han i puta

teka, kaba lam e hiatatung mia turu namnamei.

⁴ Alam ema hiatatung memi a mankaan hiatatunguna i puta. E möa. Alam e hiatatung mem a man kaan hiatatung a man tagala tere Sunahan te antunan kato homiena a manka te tagala koruna.

⁵ Alam e kato ba nem a mamananaka te hatu kap nena na te hipus nena tegi atei sil menai u katuun e Sunahan. Alam e palis hasem u hakhakats turu katuun te omi korur bate kukuteier u ranga tere Kristo. ⁶ Na pöata te hengo haniga nitöa ramoua limiou alam, ba lam te tatei hahuna noahas ramou u katuun te hipusur.

⁷ Tara a ka tego tarilö. Te pei mialö alö a katuun tere Kristo, tara marei talei, ga lam has u katuun tere Kristo. ⁸ E manana, toum alia e ranga sesei hapara negu a nitsunono te hala railam e Sunahan, kaba a nitsunono te hala railam e Sunahan ema pita pute neilö kaba nonei e söataseie noulö, na lia ema antunan matsingolo negoi tego ranga sesei uu lia i tamilimiou. ⁹ Alia ema torohanan hamatout meragi limiou a man pas te kolotegu lia. E möa. ¹⁰ A palai i tamilimiou e pei toumeriou, A man pas tere Pol e ka mena u raranga u tagala koru, kaba te ka gono mera nen ra, nonei a katuun a pata siba na u ranga i tanen ema ka menei ta nitiamä. ¹¹ Kaba u katuun teka egi atei sil, u raranga te koloto nagia lia turu pas tara pöata te ka gia lia i lehana ena kato hase goua lia tara pöata tena ka gono meragoua lia u katuun teka.

¹² Möa tu hakats bala, alam ema ongolon solosei peise mi a peisamulam bate poeiem alam e hihi-natue gono has merem a palair u katuun i tamilimiou te ranga sesei pouts naier a peisaren. Nori

e hiahanhantuna pouts naier a peisaren bate ona meri a peisaren a man lo peisa i taren. A markato teka e tutu koruna. ¹³ Alam ema antunan ranga sesei pinopino nami a man toukui na ielesala tema atei silemilam. Kaba lam e ranga sesei las namou a toukui te hala railam e Sunahan, ba tena antuna puku has noua i tamilimiou. ¹⁴ Alimiou e ka mia iahana toukui na nipepeito te hala railam e Sunahan na lam uma arohe ii a nipepeito teka tara pöata tu rangaia lam i tamilimiou. E möa. Alam koru tu la tutuun sokö mema u Bulungana u Niga tere Kristo i tamilimiou. ¹⁵ Na lam ema ranga sesei heremi alam tu kati a toukui te kato a taina katuun. E möa. U pannen u ngil i tamulam e markato uana teka, te pan susul hatagala noua u nihamana i tamilimiou ba makumun kui i tamulam te tataabala susul has nou. ¹⁶ Ba lam te tatei na habulungana nem u Bulungana u Niga tara man han i pal mam i tamilimiou, a man han tema hihatuts noa neia ta katuun. Ba u katuun tema tatei pei roi alam e solosei memi a peisamulam a han ti kui la a palair u katuun.

¹⁷ Na u Buku u Göagono e poeiena, A katuun te ngilin ranga seseina ega ranga sesei ni a Tsunono.

¹⁸ Taraha, u katuun te ranga sesei siler a peisaren ema hapan rari. Kaba u katuun te haniga rena a Tsunono nori te hapan raier.

11

E Pol na u aposol gamogamo

¹ Alia e ngilegu alimiou go haka ba buna moulia balia te kato begu a tsitabubun ranga a tsi tutu. Kaba lia e taregu alimiou e hengoe moulia. ² Alia

e hakats hapara ragou limiou temar hakats has uana e Sunahan. Taraha, alimiou e heremi a tahol a kukubei, na lia u hopö kap merai limiou tego tölo mena milimiou a töa puku lahas a tson, nonei e Kristo. Alimiou u peiam nonei lasi a töa Tsunono te hamana uami limiou. ³ Kaba lia e matoutegu, alimiou ena mots heremi e Eva te hengo sila nai u gamo tere Satan a kökötsi, batema hakats sil lenemi e Kristo puku lahas a töa. ⁴ Taraha! Tena la menama romana ta katuun a taina a Iesu tsi u taina u namnamei u göagono tsi u taina u bulungana u niga te halhal nena a Iesu na u Namnamei u Göagono na u Bulungana u Niga tu la mema lam, alimiou e toul here noahas me moien temar toul menai e Eva e Satan.

⁵ Alia e peiegu u aposol gamogamo teka ema pan bala nari lia. ⁶ Alia ema tatei raranga balagi, kaba lia e atei silegu a ka te ranga negu lia. Alia u haröto hakapa rai limiou a mamana niatei na mamana markato a niga.

⁷ Alia u kato homi, tu hala puta menai a peisar tego hapan merai lia limiou bate rarare pukpukuegu* u Bulungana tere Sunahan i tamilimiou? E möa. ⁸ Alia u lui a monin hitaguhu tara palair a hun katuun tere Kristo tegomi taguhu merai lia limiou. ⁹ Na pöata tu ka gono meraia lia limiou ba moni i tar e makmakumuna, alia uma singoe ii ta moni i tamilimiou. Taraha, a matsi hahatoulana ti lama i Masedonia i mi pioue ii lia a manka tu ngili lia. Alia uma mala singoe ii ta moni i tamilimiou, na lia ema antunan hatiama rai limiou bate singoe gou ta moni tara man pöata

* **11:7:** E ranga nena, e möa ta hihol tara toukui tu kui i lia.

te la nama. ¹⁰ Alia e hatei hamana ragia limiou tara solo tere Kristo, u ranga te hatei la nena a markato teka i tar ema hapiou naria tara man han i Gris. ¹¹ Taraha e hana? Alia e rama ragou limiou? E möa. E Sunahan e atei silena alia e ngil ragou limiou.

¹² A ka te katoe gulia, alia e kato noahase gouen. Bu katuun te ngiler egi soloseri, na egi tara mareieri tema tatei peiroi, nori e mar kui has uaier temar kui uamu lam. ¹³ U katuun teka ema aposol hamanari. E möa. U katuun u gamogamo te kato here nari a peisaren u aposol tere Kristo. ¹⁴ E manana, e Satan e kato here has nai a peisanen a angelona turu ualesala. ¹⁵ Ba tema tutu nei tegi gamo has uu katunun kui tere Satan bate kato hereri nori u katunun pepeito kap turu lotu te hihatuts nena a markato a niga. Nori ena lu hase riou a nihahuna te matsköna tara man markato i taren.

U kamits na u tori tiama tere Pol a aposol

¹⁶ Alia e ranga leligu, alimiou goma poeiemi alia e tutugu. Kaba te pei mia limiou alia e tutugu, bara, lu here tala namilia a katuun a tutu balia te solosei hasegu a peisar. ¹⁷ Alia ema kukute talegi u raranga tere Sunahan. E möa. Alia e ranga heregi a katuun a tutu bate soloseiegu a peisar. ¹⁸ U katuun u para e kukuteier a markatona i puta bate solo seseier a peisaren, alia has e markato uagou iesana. ¹⁹ Alimiou e peimiu alimiou e atei korumiou, kaba limiou e sasaala noahas memiou te hengo merami u katuun u tutu. ²⁰ Alimiou ema ka hamana memi ta niatei. Taraha, a pal tson teka e hakui pukpuku rariou limiou bate a

angoso rariou limiou na e gul haser a moni na mamana i tamilimou, na alimou ema hapiou ramien. Nori e sigala rariou limiou bate tapaler a pole milimou.

²¹ Alia e ranga here noa hasegi a katuun a tutu. Tema matoutun ranga sesei narien ta ka, alia e ranga heregi a katuun a tutu, ema matoutun ranga sesei has goi. ²² Nori a tei Hibu? Alia has a toun Hibu. Nori a tei Israel? Ga lia has a toun Israel. Nori e hatubuna ria tere Abraham? Ga lia has. ²³ Nori u katunun kui tere Kristo? Bara, alia e ranga heregi a katuun a tutu. Ga lia a katunun kui te niga bala ragen. Tara, alia u kui hatagala bala raien na lia u ka haparaia tara karabus. Alia i singateiou a para pöata, na u roron mate karasa has.

²⁴ U Jiu i lahuse ii lia a wip† u topisa u maloto na tosie‡ a pöata na ka teka e butu a tolina a pöata nitöa. ²⁵ Topisa a pöata u katuun i singate ii lia a pata. Na töa pöata alia i titi hateiou. A topisa a pöata alia u ka ia tara tolaala te omi ia i tasi. Na tara töa pöata alia uolo ia i tasi tara töa lan na töa bong. ²⁶ Tara man tou lala i tar, a ka a para e torohanan kato homi naiou lia: a man ramun te saputu piou, u kopkop, na u Jiu, na u katuun tema Jiu ri. A man nomi e butu has ia i tar tu kaia lia tara man taun na tara makum a palaka na i tasi has. Na u hatoulana na u hahahinana gamogamo i tar i torohanan kato homi haseiou lia. ²⁷ Alia u kamits koru mei a toukui pan i tar. A para a bong alia u namala

† **11:24:** A markaan hisingata teka e hiski here ii aha, a rungunen e tehutehu ba pöata ti singata naien ba nonei a pal tehutehu teka te las lilekena a tuenreina a katuun ti singati. ‡ **11:24:** E poeiena a 39 a tou singata.

soho ii. Alia u bes koku na u maka koku has. Tara parpara a pöata alia uma kamei ta kannou na tu hasobö na ta makumun soho. ²⁸ Tagono talamena a mamananaka, alia e ka has megu u hakats pan koku te pepeito kap mera gilia a man hun katuun tere Kristo. ²⁹ Pöata tema hamana hatagala neia a töa katuun, alia e hasagoho hase gen. Pöata te kato homie ria a töa katuun bate kato homina, ba torir te taktakots koku mena a raharaha.

Ga e noa talana. Alia goma ranga sesei nai a manka teka.

³⁰ Tego ngilin ranga seseia lia, alia u ranga sesei ni a manka te haröto nena alia ema tagalagi. ³¹ E Sunahan e Tamana e Iesu a Tsunono e atei silena alia ema gamo gi. Aragi solosei nitöa naien tara mamana pöata! ³² Tara taun i Damaskus, u katuun pepeito tere Aretas a king i taratara kapiin a man tamana tara ololo tara taun tegi pile kap menaien lia. ³³ Kaba man hahikapien i tar i hakoul mei lia a baskete te tara here ii a tohene a kapan tara binroa i hapalana ololo, ba lia e busugu.

12

A man hiharöto tere Pol na manka te haröteien e Sunahan

¹ Alia e ranga hangisei leligu, noahasina tema habute noien taka. Alia e ngilin hatei rahi limiou a man hiharöto na manka te haröte ii lia a Tsunono.

² Turu töa u maloto na u tohats u hiningal te la kapa, alia i lu menai i Kolö iasa nitöa. Alia ema atei silegi a ka teka e butu hamana tsi alia u tara tuni u hiharöto. E Sunahan te ateina. ³ Kaba lia e atei silegu alia u la sei uu i Kolö. Toum romana alia u la sei gono mei u tuenrei tsi u namnamei

tuun. E Sunahan te ateina ⁴ Alia u hengoema a manka man kapan koru tema antunan hatei nari turu mar ranga turu katuun, a manka man göagono tema tatei haröto naria i puta. ⁵ Alia e tatei ranga sesei negu a ka teka, kaba lia e raman ranga sesei negu a peisar. Alia e ranga sesei tuun las nagou tema tagala uagi lia. ⁶ Kaba tego ngilin solosei menai lia a peisar, alia ema ranga here goi a katuun a tutu, alia e ranga nagou u mana. Kaba lia ema soloseie goi a peisar, taraha alia ema ngile gi ta katuun ega kukuti u raranga i tar tara manka tu tarema lia na tara manka tu hengoema lia bate soloseie noulia.

⁷ Alia i hatare ii a man para a man hiharöto pan koru tere Sunahan. Nonei ema ngile ii tego hakats sesei menai lia a peisar, ba nonei e haniga nena tego sagoho menai lia a kamits i peisar. Nonei a kamits teka e here nei a katunun kui tere Satan te hakamitse noulia bate hatu kap nena tego hakats sesei koru menai lia a peisar. ⁸ A topisa a pöata alia u singo uu tara Tsunono tego luba menaien a ka teka. ⁹ Kaba nonei e pei i tar, “A nihitaguhi i tar e antunana i tamölö, taraha a nitagala i tar e butuna tara nipata i tamölö.” Balia te sasaalagu bate ranga sesei negu a manka te haröto nena alia ema tagalagi, ba nitagala tere Kristo te tatei kagono menoulia. ¹⁰ Aa, alia e sasaala megu tema tagala uagi lia na te ranga hohomi menarilia u katuun i tar, na te hakamits menari lia, na nomi na u tori tiama te butu has ria i tar. Te butu silana a manka teka tema tagala uagilia tara solona e Kristo, alia e sasaalagu. Taraha, a pöata te haröto nena a manka teka alia ema tagalagi, nori e haröto

has naier a nitagala tere Kristo.

E Pol e hakats koru rena a tei Korin

¹¹ Alia e ranga here gulei a katuun a tutu. Kaba lia e kato silegi a ka teka tego söata menai lia tu ranga tu niga i tamilimiou. Alia a katuun papala, kaba lia ema tetenei nagi u aposol u nigan ranga i tamilimiou. ¹² A pöata tu kaia lia i gusumilimiou, e Sunahan e harötein alia a aposol i tanen, te kato menaien u mamana u mar mirakol. ¹³ Alia u markato has uu i tamilimiou tu roron markato has uamalia tara palair u hun katuun tere Kristo. Alimiou e hakats silemiou tuma singo menai lia ta monin hitaguhu? Haromana koru, taatagi namoulia tara markato teka.

¹⁴ Alia e kato taatago poniegu tegona tara merai limiou, a hatopisana a pöata. Na lia ema hasösö ragoui limiou ta ka go hala namuma limiou. Alia ema ngilegi a manka i tamilimiou, alia e ngil tuun ragou limiou. A galapien ema tatei hanoueri e tsinaren na e tamaren. E möa. E tsinaren na e tamaren te hanou raier a galapien. ¹⁵ Alia e sasaala megou te hala mena gilia u moni na peisar hoboto i tamilimiou bate taguhu ranou limiou. Alia e ngil koru ragou limiou, kaba, nonei toum te kato ranou limiou balimiou tema ngil balemi lia?

¹⁶ A palai i tamilimiou e hatanganar bate poeier alia uma gulei ta moni i tamilimiou. Kaba palai i tamilimiou e poeier alia u angöngoso raiou limiou bate gamo ragou limiou. ¹⁷ Kaba ime tu mar a angoso merai lia limiou? Toum romana turu katuun tu hala mera mei lia i tamilimiou? E möa koru! ¹⁸ Pöata tu hala ne la lia e Taitus na palair u hahatoulana, nori i a angoso has raiou limiou? E

möa. Taraha alia na e Taitus, alam e tataala mem u töa puku u Namnamei na markato i tamulam e hihinatuena.

¹⁹ Alimiou romana e pei toum lase miou alam e ranga kökopo nem a man ranga teka bate taguhu pouts ranou lam? E möa. Alam e ranga nem u raranga te hala nema e Kristo i matana e Sunahan, na mamanaka te katoe mulam a matsi hatoulana, e taguhu ranou limiou. ²⁰ Taraha, alia e matoutegu tena la pouts guma lia romana, alia ema ngile goi a manka tena tare goulia na limiou ema ngil hase moi tena mar ranga ua goulia. Alia e matoutegu alia e na sabie gou te hia o omi uamiou limiou bate hia raharaha miou bate hakats peisa namiou a peisamiou. Alimiou e namos ranga hohomi silemou a palai bate tuts sil ramen, bate ranga hangisei namiou a peisa milimiou bate kato hatutu has miou. ²¹ Aa, alia e matoutegu tena la pouts romana guma lia i tamilimiou, e Sunahan toum e hamatsingolo menoi lia a markato i tamilimiou. Balia te tabe me gou, a parpara i tamilimiou ema hapolasa noahaseri a man markato a man omi i taren. U katuun ti tsikolo na te lulu tsonir na ti kato a man palaina a man markato a man omi i manasa ema hapolasa noahaseri a man markato a man omi teka.

13

U kapakapana u raranga na u rangan haniga

¹ Nonei a hatopisana pöata teka tena tara ragoua lia limiou. U Buku u Göagono e poeiena, Te hatan-gana hoboto ria a huol tsi a topisa a katuun ti tari te kato homi uu a taina a katuun, nonei ena

hahune riou. ² Alia e ranga hatagala gia i tamilimiu u katuun ti kato homi i manasa, na limiu hoboto has. Alia u hatei naien tara hahuoluna a nilala i tar i tamilimiu. Alia e ka halehana talagu, kaba lia e kato lelegu u ranga teka: tara pöata te la lel goua lia i tamilimiu, alia ema taatagi ragoui u katuun te kato homir bate hahuna koru las ragouen. ³ Alimiu e hahamana namiu te ranga silana e Kristo i tar? Bara. Alia e haröto ragoui limiu, e Kristo ema pata ba ranei limiu. E möa. Nonei ena haröto nanou a nitagala i tanen i gusu milimiu. ⁴ E manana, ti nila naia e Kristo tara kuruse e harötein a nipata i tanen, kaba tara nitakei na nitöatöa i tanen, e haröto nena a nitagala tere Sunahan. Na lam e roron pata here hase mien, kaba pöata tena ka moua lam i tamilimiu, alam e ka memou a nitagala tere Sunahan te markato uana a katuun te ka gono mena e Sunahan.

⁵ Alimiu go tara pouts mia i peisa milimiu tego hamana hatagala noahas uaiam limiu. Tema sabie moi limiu e Iesu Kristo e kana i tamilimiu, alimiu e rus moa tara nitorohana teka. ⁶⁻⁷ Alimiu go ate sileiam alam u ma rus ia tara nitorohana, noahasina te pei ria a palai i tamilimiu alam u rus hakapa. E möa. Alam e singo silem alimiu go kato hanigaiam batema kato homi mi. ⁸ Alam ema tatei kato homiemi u raranga u mana tere Sunahan. E möa. Alam e tatei taguhu lase men. ⁹ Te ate sile moua lam alimiu e hamana hatagala miou, ba lam te sasaalam, noahasina tema tagala uami lam. Alam e singo hatagala koru silem tego niga koru uaiam limiu. ¹⁰ Nonei a ka te koloto sile gulia bate mar ranga uagu teka, te ka halehana ba

ragia lia alimiou. Alia e ngilegu a ka teka: a pöata tena butu goua lia i tamilimiou, alia goma ranga hatagala korui i tamilimiou bate haröto negu a nitagala te hale ii lia a Tsunono. Nonei ema hala sile ii lia a nitagala i tanen tego hahuna merai lia limiou. E möa. Nonei e hala sileien tego taguhu merai lia limiou.

¹¹ Matsi hahatoulana, alia e hakapa talegu u raranga i tar. Alimiou go torohana hatagala koruiam tego matskö koru uaiam limiou. Hengo taleiam u raranga i tar. Na limiou go hia tangtanganaiam bate ka haniga hobotomiou. Alimiou go markato uaiam teka be Sunahan te ka gono mera nou limiou, taraha nonei a mouna a markato te hiangilngil uaier na te hiakaka haniga uaier.

¹² Alimiou go tareiam a tabi bate hiahhanigamiou. ¹³ U katuun hoboto tere Sunahan e hala rari limiou u haniga i taren.

¹⁴ A Tsunono e Iesu Kristo e tatei taguhu ranou limiou, na e Sunahan e tatei taatagi has ranou limiou, na u Namnamei u Göagono e tatei ka haniga has mera noulimiou hoboto.

Alia e Pol

U BULUNGANA U NIGA
The New Testament in the Halia Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Halia long Niugini

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Halia

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Mar 2023 from source files dated 5 May 2022

03815460-d6a0-5a59-aa7b-2a4278f7e67d